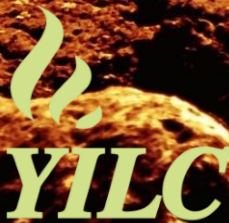


The Fall of the Mishkan & The Rise of Shmuel

Shmuel Alef, Perakim 2-7

Texts, Mefarshim and Themes



Rabbi Ya'akov Trump Shoffim Shiur for Women 8:00-8:45pm Wednesdays

Shmuel Alef Perek Beis

- יא** וַיֵּלֶךְ אֶלְקָנָה הַרְמַתָּה, עַל-בֵּיתוֹ; וְהַנְעֵר, הָיָה מְשֻׁרֵת אֶת-ה', אֶת-פָּנָיו, עַל־י הכהן.
- 11** And Elkanah went to Ramah to his house. And the child did minister unto the LORD before Eli the priest.
- יב** וּבְנֵי עֲלִי, בְּנֵי בְלִיעַל: לֹא יָדְעוּ, אֶת-ה'.
- 12** Now the sons of Eli were base men; they knew not the LORD.
- יג** וּמִשְׁפַּט הַכֹּהֲנִים, אֶת-הָעַם--כָּל-אִישׁ זָבַח זָבַח, וּבָא נֶעַר הַכֹּהֵן כְּבָשָׂל הַבָּשָׂר, וְהַמְזַלֵּג שְׁלֹשׁ הַשָּׁנִים, בְּיָדוֹ.
- 13** And the custom of the priests with the people was, that, when any man offered sacrifice, the priest's servant came, while the flesh was in seething, with a flesh-hook of three teeth in his hand;
- יד** וְהִכָּה בַכִּיּוֹר אוֹ בַדּוּד, אוֹ בַקְלַחַת אוֹ בַפְּרוֹר--כָּל אֲשֶׁר יַעֲלֶה הַמְזַלֵּג, יִקַּח הַכֹּהֵן בּוֹ; כִּכָּה יַעֲשׂוּ לְכָל-יִשְׂרָאֵל, הַבָּאִים שָׁם בְּשִׁלּוֹה.
- 14** and he struck it into the pan, or kettle, or caldron, or pot; all that the flesh-hook brought up the priest took therewith. So they did unto all the Israelites that came thither in Shiloh.
- טו** גַּם, בְּטָרֵם יִקְטְרוּן אֶת-הַחֲלֵב, וּבָא נֶעַר הַכֹּהֵן וַיֹּאמֶר לְאִישׁ הַזֹּבֵחַ, תִּנְהַךְ בָּשָׂר לְצִלוֹת לַכֹּהֵן; וְלֹא-יִקַּח מִמֶּךָ בָּשָׂר מִבְּשָׂל, כִּי אִם-חַי.
- 15** Yea, before the fat was made to smoke, the priest's servant came, and said to the man that sacrificed: 'Give flesh to roast for the priest; for he will not have sodden flesh of thee, but raw.'
- טז** וַיֹּאמֶר אֵלָיו הָאִישׁ, קֹטֵר יִקְטִירוּן כִּיּוֹם הַחֲלֵב, וְקַח-לְךָ, כְּאֲשֶׁר תִּאֲוֶה נַפְשְׁךָ; וַיֹּאמֶר לוֹ (לֹא), כִּי עֲתָה תִתֶּן--וְאִם-לֹא, לְקַחְתִּי בְחֹזֶקָה.
- 16** And if the man said unto him: 'Let the fat be made to smoke first of all, and then take as much as thy soul desireth'; then he would say: 'Nay, but thou shalt give it me now; and if not, I will take it by force.'
- יז** וְתַהֵי חַטָּאת הַנְּעָרִים גְּדוֹלָה מְאֹד, אֶת-פָּנָיו ה': כִּי נָאֲצוּ הָאֲנָשִׁים, אֶת מִנְחַת ה'.
- 17** And the sin of the young men was very great before the LORD; for the men dealt contemptuously with the offering of the LORD.
- יח** וּשְׁמוּאֵל, מְשֻׁרֵת אֶת-פָּנָיו ה': נֶעַר, חֲגוּר אֶפּוֹד בָּד.
- 18** But Samuel ministered before the LORD, being a child, girded with a linen ephod.
- יט** וּמַעֲיֵל קִטַּן תַּעֲשֶׂה-לוֹ אִמּוֹ, וְהַעֲלִתָהּ לוֹ מִיָּמִים יְמִימָה--בְּעִלּוֹתָהּ, אֶת-אִישָׁהּ, לְזָבַח, אֶת-זָבַח הַיָּמִים.
- 19** Moreover his mother made him a little robe, and brought it to him from year to year, when she came up with her husband to offer the yearly sacrifice.
- כ** וּבֵרַךְ עֲלֵי אֶת-אֶלְקָנָה וְאֶת-אִשְׁתּוֹ, וַיֹּאמֶר יְשָׁם ה' לְךָ זֶרַע מִן-הָאִשָּׁה הַזֹּאת, תַּחַת הַשָּׂאֵלָה, אֲשֶׁר שָׂאֵל לָהּ; וְהָלַכְוּ, לְמִקְוָמוֹ.
- 20** And Eli would bless Elkanah and his wife, and say: 'The LORD give thee seed of this woman for the loan which was lent to the LORD.' And they would go unto their own home.
- כא** כִּי-פָקַד ה' אֶת-חַנָּה, וְתַהֲרַ וְתִלְדַּ שְׁלֹשָׁה-בָנִים וּשְׁתֵּי בָנוֹת; וַיִּגְדַּל הַנְּעָר שְׁמוּאֵל, עִם-ה'. {ס}
- 21** So the LORD remembered Hannah, and she conceived, and bore three sons and two daughters. And the child Samuel grew before the LORD. {S}
- כב** וְעֲלִי, זָקֵן מְאֹד; וְשָׁמַע, אֶת כָּל-אֲשֶׁר יַעֲשׂוּן בְּנֵי לְכָל-יִשְׂרָאֵל, וְאֶת אֲשֶׁר-יִשְׁכְּבוּן אֶת-הַנְּשִׁים, הַצָּבָאוֹת פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד.
- 22** Now Eli was very old; and he heard all that his sons did unto all Israel, and how that they lay with the women that did service at the door of the tent of meeting.

כג 23 And he said unto them: 'Why do ye such things? for I hear evil reports concerning you from all this people. ויאמר להם, למה תעשו כדברים האלה, אשר אנכי שמע את-דבריכם רעים, מאת כל-העם אלה.

כד 24 Nay, my sons; for it is no good report which I hear the LORD'S people do spread abroad. אל, בני: כי לוא-טובה השמעה אשר אנכי שמע, מעברים עם-ה'.

כה 25 If one man sin against another, God shall judge him; but if a man sin against the LORD, who shall entreat for him? But they hearkened not unto the voice of their father, because the LORD would slay them. אם-יחטא איש לאיש, ופללו אלקים, ואם לה' יחטא-איש, מי יתפלל-לו; ולא ישמעו לקול אביהם, כי-חפץ ה' להמיתם.

כו 26 And the child Samuel grew on, and increased in favour both with the LORD, and also with men. והנער שמואל, הלך וגדל וטוב: גם, עם-ה', וגם, עם-אנשים. {פ}

כז 27 And there came a man of God unto Eli, and said unto him: 'Thus saith the LORD: Did I reveal Myself unto the house of thy father, when they were in Egypt in bondage to Pharaoh's house? ויבא איש-אלקים, אל-עלי; ויאמר אליו, כה אמר ה', הנגלה נגליתני אל-בית אביך, בהיותם במצרים לבית פרעה.

כח 28 And did I choose him out of all the tribes of Israel to be My priest, to go up unto Mine altar, to burn incense, to wear an ephod before Me? and did I give unto the house of thy father all the offerings of the children of Israel made by fire? ובחר אתו מכל-שבטי ישראל לי, לכהן, לעלות על-מזבחי להקטיר קטרת לשאת אפוד, לפני; ואתנה לבית אביך, את-כל-אשי בני ישראל.

כט 29 Wherefore kick ye at My sacrifice and at Mine offering, which I have commanded in My habitation; and honourest thy sons above Me, to make yourselves fat with the chiefest of all the offerings of Israel My people? למה תבעטו, בזבחי ובמנחתי, אשר צויתי, מעון; ותכבד את-בניך, ממני, להבריאכם מראשית כל-מנחת ישראל, לעמי.

ל 30 Therefore the LORD, the God of Israel, saith: I said indeed that thy house, and the house of thy father, should walk before Me for ever; but now the LORD saith: Be it far from Me: for them that honour Me I will honour, and they that despise Me shall be lightly esteemed. לכן, נאם-ה' אלקי ישראל, אמור אמרתי, ביתך ובית אביך יתהלכו לפני עד-עולם; ועתה נאם-ה' חלילה לי, כי-מקבדי אכבד ובני יקלו.

לא 31 Behold, the days come, that I will cut off thine arm, and the arm of thy father's house, that there shall not be an old man in thy house. הנה, ימים באים, וגדעתי את-זרעך, ואת-זרע בית אביך--מהיות זקן, בביתך.

לב 32 And thou shalt behold a rival in My habitation, in all the good which shall be done to Israel; and there shall not be an old man in thy house for ever. והבטת צר מעון, בכל אשר-יטיב את-ישראל; ולא-יהיה זקן בביתך, כל-הימים.

לג 33 Yet will I not cut off every man of thine from Mine altar, to make thine eyes to fail, and thy heart to languish; and all the increase of thy house shall die young men. ואיש, לא-אכרית לך מעם מזבחי, לכלות את-עיניך, ולאדיב את-נפשך; וכל-מרבית ביתך, ימותו אנשים.

לד 34 And this shall be the sign unto thee, that which shall come upon thy two sons, on Hophni and Phinehas: in one day they shall die both of them. וזה-לך האות, אשר יבא אל-שני בניך--אל-חפני, ופינחס: ביום אחד, ימותו שניהם.

35 And I will raise Me up a faithful priest, that shall do according to that which is in My heart and in My mind; and I will build him a sure house; and he shall walk before Mine anointed for ever.

36 And it shall come to pass, that every one that is left in thy house shall come and bow down to him for a piece of silver and a loaf of bread, and shall say: Put me, I pray thee, into one of the priests' offices, that I may eat a morsel of bread.' {P}

Shmuel Alef Perek Gimel

א 1 And the child Samuel ministered unto the LORD before Eli. And the word of the LORD was precious in those days; there was no frequent vision. {S}

ב 2 And it came to pass at that time, when Eli was laid down in his place--now his eyes had begun to wax dim, that he could not see--

ג 3 and the lamp of God was not yet gone out, and Samuel was laid down to sleep in the temple of the LORD, where the ark of God was, {P}

ד 4 that the LORD called Samuel; and he said: 'Here am I.'

ה 5 And he ran unto Eli, and said: 'Here am I; for thou didst call me.' And he said: 'I called not; lie down again.' And he went and lay down. {S}

ו 6 And the LORD called yet again Samuel. And Samuel arose and went to Eli, and said: 'Here am I; for thou didst call me.' And he answered: 'I called not, my son; lie down again.'

ז 7 Now Samuel did not yet know the LORD, neither was the word of the LORD yet revealed unto him.

ח 8 And the LORD called Samuel again the third time. And he arose and went to Eli, and said: 'Here am I; for thou didst call me.' And Eli perceived that the LORD was calling the child.

ט 9 Therefore Eli said unto Samuel: 'Go, lie down; and it shall be, if thou be called, that thou shalt say: Speak, LORD; for Thy servant heareth.' So Samuel went and lay down in his place.

י 10 And the LORD came, and stood, and called as at other times: 'Samuel, Samuel.' Then Samuel said: 'Speak; for Thy servant heareth.' {P}

- יא** 11 And the LORD said to Samuel: 'Behold, I will do a thing in Israel, at which both the ears of every one that heareth it shall tingle. עשה דבר בישראל: אשר, כל-שמעו-תצלילנה, שתי אזניו.
- יב** 12 In that day I will perform against Eli all that I have spoken concerning his house, from the beginning even unto the end. ביום ההוא אקים אל-עלי, את כל-אשר דברתי אל-ביתו--החל, וכלה.
- יג** 13 For I have told him that I will judge his house for ever, for the iniquity, in that he knew that his sons did bring a curse upon themselves, and he rebuked them not. כי-שפט אני את-ביתו עד-עולם--בעון אשר-ידע, כי-מקללים להם בניו, ולא כהה, בהם.
- יד** 14 And therefore I have sworn unto the house of Eli, that the iniquity of Eli's house shall not be expiated with sacrifice nor offering for ever. ולכן נשבעתי, לבית עלי: אם-יתכפר עון בית-עלי, בזבח ובמנחה--עד-עולם.
- טו** 15 And Samuel lay until the morning, and opened the doors of the house of the LORD. And Samuel feared to tell Eli the vision. וישכב שמואל עד-הבקר, ויפתח את-דלתות בית-ה'; ושמואל ירא, מהגיד את-המראה אל-עלי.
- טז** 16 Then Eli called Samuel, and said: 'Samuel, my son.' And he said: 'Here am I.' ויקרא עלי את-שמואל, ויאמר שמואל בני; ויאמר, הנני.
- יז** 17 And he said: 'What is the thing that He hath spoken unto thee? I pray thee, hide it not from me, God do so to thee, and more also, if thou hide any thing from me of all the things that He spoke unto thee.' ויאמר, מה הדבר אשר דבר אליך--אל-נא תכחד, ממני: כה יעשה-לך אלקים, וכה יוסיף, אם-תכחד ממני דבר, מכל-הדבר אשר-דבר אליך.
- יח** 18 And Samuel told him all the words, and hid nothing from him. And he said: 'It is the LORD; let Him do what seemeth Him good.' {P} ויגד לו שמואל את-כל-הדברים, ולא כחד ממנו; ויאמר--ה' הוא, הטוב בעיניו יעשה. {פ}
- יט** 19 And Samuel grew, and the LORD was with him, and did let none of his words fall to the ground. ויגדל, שמואל; וה' היה עמו, ולא-הפיל מכל-דבריו ארצה.
- כ** 20 And all Israel from Dan even to Beer-sheba knew that Samuel was established to be a prophet of the LORD. {S} וידע, כל-ישראל, מן-דן, ועד-באר שבע: כי נאמן שמואל, לנביא לה'. {ס}
- כא** 21 And the LORD appeared again in Shiloh; for the LORD revealed Himself to Samuel in Shiloh by the word of the LORD. {P} כי-נגלה ה' אל-שמואל בשלו, בדבר ה'. {פ}

Shmuel Alef Perek 4

- א** 1 And the word of Samuel came to all Israel. Now Israel went out against the Philistines to battle, and pitched beside Eben-ezer; and the Philistines pitched in Aphek. ויהי דבר-שמואל, לכל-ישראל; ויצא ישראל לקראת פלשתים למלחמה, וייחנו על-האבן העזר, ופלשתים, חנו באפק.
- ב** 2 And the Philistines put themselves in array against Israel; and when the battle was spread, Israel was smitten before the Philistines; and they slew of the army in the field about four thousand men. ויערכו פלשתים לקראת ישראל, ותטש המלחמה, וינגף ישראל, לפני פלשתים; ויכו במערכה בשדה, כארבעת אלפים איש.

- ג** 3 And when the people were come into the camp, the elders of Israel said: 'Wherefore hath the LORD smitten us to-day before the Philistines? Let us fetch the ark of the covenant of the LORD out of Shiloh unto us, that He may come among us, and save us out of the hand of our enemies.'
- ד** 4 So the people sent to Shiloh, and they brought from thence the ark of the covenant of the LORD of hosts, who sitteth upon the cherubim; and the two sons of Eli, Hophni and Phinehas, were there with the ark of the covenant of God.
- ה** 5 And when the ark of the covenant of the LORD came into the camp, all Israel shouted with a great shout, so that the earth rang.
- ו** 6 And when the Philistines heard the noise of the shout, they said: 'What meaneth the noise of this great shout in the camp of the Hebrews?' And they knew that the ark of the LORD was come into the camp.
- ז** 7 And the Philistines were afraid, for they said: 'God is come into the camp.' And they said: 'Woe unto us! for there was not such a thing yesterday and the day before.'
- ח** 8 Woe unto us! who shall deliver us out of the hand of these mighty gods? these are the gods that smote the Egyptians with all manner of plagues and in the wilderness.
- ט** 9 Be strong, and quit yourselves like men, O ye Philistines, that ye be not servants unto the Hebrews, as they have been to you; quit yourselves like men, and fight.'
- י** 10 And the Philistines fought, and Israel was smitten, and they fled every man to his tent; and there was a very great slaughter; for there fell of Israel thirty thousand footmen.
- יא** 11 And the ark of God was taken; and the two sons of Eli, Hophni and Phinehas, were slain.
- יב** 12 And there ran a man of Benjamin out of the army, and came to Shiloh the same day with his clothes rent, and with earth upon his head.
- יג** 13 And when he came, lo, Eli sat upon his seat by the wayside watching; for his heart trembled for the ark of God. And when the man came into the city, and told it, all the city cried out.
- יד** 14 And when Eli heard the noise of the crying, he said: 'What meaneth the noise of this tumult?'
- ג** וַיבֹא הָעָם, אֶל-הַמַּחֲנֶה, וַיֹּאמְרוּ זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל, לְמָה נִגְפָנוּ ה' הַיּוֹם לִפְנֵי פִלְשְׁתִּים; נִקְחָה אֲלֵינוּ מִשְׁלָה, אֶת-אֲרוֹן בְּרִית ה', וַיבֹא בְקֶרְבָּנוּ, וַיִּשְׁעֵנוּ מִכַּף אֹיְבֵינוּ.
- ד** וַיִּשְׁלַח הָעָם, שְׁלָה, וַיָּשִׂאוּ מִשָּׁם אֶת אֲרוֹן בְּרִית ה' צְבָאוֹת, יֹשֵׁב הַכְּרֻבִים; וְשֵׁם שְׁנֵי בְנֵי-עֲלִי, עִם-אֲרוֹן בְּרִית הָאֱלֹקִים--חֹפְנִי, וּפִינְחָס.
- ה** וַיְהִי, כִּבּוֹא אֲרוֹן בְּרִית ה' אֶל-הַמַּחֲנֶה, וַיִּרְעוּ כָל-יִשְׂרָאֵל, תְּרוּעָה גְדוֹלָה; וַתִּהְיֶה, הָאֶרֶץ.
- ו** וַיִּשְׁמְעוּ פִלְשְׁתִּים, אֶת-קוֹל הַתְּרוּעָה, וַיֹּאמְרוּ, מָה קוֹל הַתְּרוּעָה הַגְּדוֹלָה הַזֹּאת בְּמַחֲנֵה הָעִבְרִים; וַיֵּדְעוּ--כִּי אֲרוֹן ה', בָּא אֶל-הַמַּחֲנֶה.
- ז** וַיִּירָאוּ, הַפִּלְשְׁתִּים--כִּי אָמְרוּ, בָּא אֱלֹקִים אֶל-הַמַּחֲנֶה; וַיֹּאמְרוּ אוֹי לָנוּ, כִּי לֹא הָיְתָה כֹּזֶאת אֶתְמוֹל שֶׁלְשָׁם.
- ח** אוֹי לָנוּ--מִי יִצִּילֵנוּ, מִיַּד הָאֱלֹקִים הָאֵלִדִּירִים הָאֵלֶּה: אֵלֶּה הֵם הָאֱלֹקִים, הַמְכִּים אֶת-מִצְרַיִם בְּכָל-מַכָּה--בַּמִּדְבָּר.
- ט** הִתְחַזְקוּ וְהִיוּ לְאֲנָשִׁים, פִּלְשְׁתִּים--פֶּן תַּעֲבֹדוּ לְעִבְרִים, כְּאֲשֶׁר עֲבַדוּ לָכֶם; וְהָיִיתֶם לְאֲנָשִׁים, וְנִלְחַמְתֶּם.
- י** וַיִּלְחֲמוּ פִלְשְׁתִּים, וַיִּנְגַף יִשְׂרָאֵל וַיִּנְסוּ אִישׁ לְאֹהֲלָיו, וַתְּהִי הַמַּכָּה, גְּדוֹלָה מְאֹד; וַיִּפֹּל, מִיִּשְׂרָאֵל, שְׁלֹשִׁים אֶלֶף, רַגְלִי.
- יא** וְאֲרוֹן אֱלֹקִים, נִלְקַח; וּשְׁנֵי בְנֵי-עֲלִי מָתוּ, חֹפְנִי וּפִינְחָס.
- יב** וַיֵּרֶץ אִישׁ-בְּנֵימִן מִהַמַּעֲרָכָה, וַיָּבֹא שְׁלָה בַיּוֹם הַהוּא; וּמִדְּיוֹ קִרְעִים, וְאֶדְמָה עַל-רָאשׁוֹ.
- יג** וַיְבֹא, וְהָנָה עֲלֵי יֹשֵׁב עַל-הַכִּסֵּא יָרַח דָּרָךְ מִצַּפָּה--כִּי-הָיָה לִבּוֹ חֲרָד, עַל אֲרוֹן הָאֱלֹקִים; וְהָאִישׁ, בָּא לְהַגִּיד בְּעִיר, וַתִּזְעַק, כָּל-הָעִיר.
- יד** וַיִּשְׁמַע עֲלֵי, אֶת-קוֹל הַצִּעָקָה, וַיֹּאמֶר, מָה קוֹל הַהֲמוֹן הַזֶּה; וְהָאִישׁ מָהֵר, וַיָּבֵא וַיִּגֵּד לְעֲלִי.

And the man made haste, and came and told Eli.

טו ועלי, בן-תשעים ושמנה שנה; ועיניו קמה, ולא יכול לראות. **15** Now Eli was ninety and eight years old; and his eyes were set, that he could not see.

טז ויאמר האיש אל-עלי, אנכי הבא מן-המערכה, ואני, מן-המערכה נסתי היום; ויאמר מה-היה הדבר, בני. **16** And the man said unto Eli: 'I am he that came out of the army, and I fled to-day out of the army.' And he said: 'How went the matter, my son?'

יז ויען המבשר ויאמר, נס ישראל לפני פלשתים, וגם מגפה גדולה, היתה בעם; וגם-שני בניה מתו, חפני ופינחס, וארון האלקים, נלקחה. {פ} **17** And he that brought the tidings answered and said: 'Israel is fled before the Philistines, and there hath been also a great slaughter among the people, and thy two sons also, Hophni and Phinehas, are dead, and the ark of God is taken.' {P}

יח ויהי כהזכירו את-ארון האלקים, ויפל מעל-הכסא אחרנית בעד יד השער ותשבר מפרקתו וימת--כי-זקן האיש, וכבד; והוא שפט את-ישראל, ארבעים שנה. **18** And it came to pass, when he made mention of the ark of God, that he fell from off his seat backward by the side of the gate, and his neck broke, and he died; for he was an old man, and heavy. And he had judged Israel forty years.

יט וכלתו אשת-פינחס, הרה ללת, ותשמע את-השמועה אל-הלך ארון האלקים, ומת חמיה ואישה; ותכרע ותלד, כי-נהפכו עליה צריה. **19** And his daughter-in-law, Phinehas' wife, was with child, near to be delivered; and when she heard the tidings that the ark of God was taken, and that her father-in-law and her husband were dead, she bowed herself and brought forth; for her pains came suddenly upon her.

כ וכעת מותה, ותדברנה הנצבות עליה, אל-תיראי, כי בן ילדת; ולא ענתה, ולא-שתה לבה. **20** And about the time of her death the women that stood by her said unto her: 'Fear not; for thou hast brought forth a son.' But she answered not, neither did she regard it.

כא ותקרא לנער, איכבוד לאמר, גלה כבוד מִיִּשְׂרָאֵל; אל-הלך ארון האלקים, ואל-חמיה ואישה. **21** And she named the child Ichabod, saying: 'The glory is departed from Israel'; because the ark of God was taken, and because of her father-in-law and her husband.

כב ותאמר, גלה כבוד מִיִּשְׂרָאֵל: כי נלקח, ארון האלקים. {פ} **22** And she said: 'The glory is departed from Israel; for the ark of God is taken.' {P}

Shmuel Alef Perek 5

א ופלשתים, לקחו, את, ארון האלקים; ויבאוהו מאבן העזר, אשדוד. **1** Now the Philistines had taken the ark of God, and they brought it from Eben-ezer unto Ashdod.

ב ויקחו פלשתים את-ארון האלקים, ויבאו אתו בית דגון; ויציגו אתו, אצל דגון. **2** And the Philistines took the ark of God, and brought it into the house of Dagon, and set it by Dagon.

ג וישכמו אשדודים, ממחרת, והנה דגון נפל לפניו ארצה, לפני ארון ה'; ויקחו, את-דגון, וישבו אתו, למקומו. **3** And when they of Ashdod arose early on the morrow, behold, Dagon was fallen upon his face

to the ground before the ark of the LORD. And they took Dagon, and set him in his place again.

ד 4 And when they arose early on the morrow morning, behold, Dagon was fallen upon his face to the ground before the ark of the LORD; and the head of Dagon and both the palms of his hands lay cut off upon the threshold; only the trunk of Dagon was left to him.

ה 5 Therefore neither the priests of Dagon, nor any that come into Dagon's house, tread on the threshold of Dagon in Ashdod unto this day. {P}

ו 6 But the hand of the LORD was heavy upon them of Ashdod, and He destroyed them, and smote them with emerods, even Ashdod and the borders thereof.

ז 7 And when the men of Ashdod saw that it was so, they said: 'The ark of the God of Israel shall not abide with us; for His hand is sore upon us, and upon Dagon our god.'

ח 8 They sent therefore and gathered all the lords of the Philistines unto them, and said: 'What shall we do with the ark of the God of Israel?' And they answered: 'Let the ark of the God of Israel be carried about unto Gath.' And they carried the ark of the God of Israel about thither. {S}

ט 9 And it was so, that, after they had carried it about, the hand of the LORD was against the city with a very great discomfiture; and He smote the men of the city, both small and great, and emerods broke out upon them.

י 10 So they sent the ark of God to Ekron. And it came to pass, as the ark of God came to Ekron, that the Ekronites cried out, saying: 'They have brought about the ark of the God of Israel to us, to slay us and our people.'

יא 11 They sent therefore and gathered together all the lords of the Philistines, and they said: 'Send away the ark of the God of Israel, and let it go back to its own place, that it slay us not, and our people'; for there was a deadly discomfiture throughout all the city; the hand of God was very heavy there.

יב 12 And the men that died not were smitten with the emerods; and the cry of the city went up to heaven. {S}

Shmuel Alef Perek 6

- א** 1 And the ark of the LORD was in the country of the Philistines seven months.
- ב** 2 And the Philistines called for the priests and the diviners, saying: 'What shall we do with the ark of the LORD? declare unto us wherewith we shall send it to its place.' {S}
- ג** 3 And they said: 'If ye send away the ark of the God of Israel, send it not empty; but in any wise return Him a guilt-offering; then ye shall be healed, and it shall be known to you why His hand is not removed from you.'
- ד** 4 Then said they: 'What shall be the guilt-offering which we shall return to Him?' And they said: 'Five golden emerods, and five golden mice, according to the number of the lords of the Philistines; for one plague was on you all, and on your lords.'
- ה** 5 Wherefore ye shall make images of your emerods, and images of your mice that mar the land; and ye shall give glory unto the God of Israel; peradventure He will lighten His hand from off you, and from off your gods, and from off your land.
- ו** 6 Wherefore then do ye harden your hearts, as the Egyptians and Pharaoh hardened their hearts? when He had wrought among them, did they not let the people go, and they departed?
- ז** 7 Now therefore take and prepare you a new cart, and two milch kine, on which there hath come no yoke, and tie the kine to the cart, and bring their calves home from them.
- ח** 8 And take the ark of the LORD, and lay it upon the cart; and put the jewels of gold, which ye return Him for a guilt-offering, in a coffer by the side thereof; and send it away, that it may go.
- ט** 9 And see, if it goeth up by the way of its own border to Beth-shemesh, then He hath done us this great evil; but if not, then we shall know that it is not His hand that smote us; it was a chance that happened to us.'
- י** 10 And the men did so; and took two milch kine, and tied them to the cart, and shut up their calves at home.

- יא** וישמו את-ארון ה', אל-העגלה; ואת הארגז, ואת עכברי הזהב, ואת, צלמי טחריהם.
- יב** וישרנה הפרות בדרך, על-דרך בית שמש, במסלה אחת הלכו הליך וגעו, ולא-סרו ימין ושמאול; וסרני פלשתים הלכים אחריהם, עד-גבול בית שמש.
- יג** ובית שמש, קצרים קציר-חטים בעמק; וישאו את-עיניהם, ויראו את-הארון, וישמחו, לראות.
- יד** והעגלה באה אל-שדה יהושע בית-השמש, ותעמד שם, ושם, אבן גדולה; ויבקעו, את-עצי העגלה, ואת-הפרות, העלו עלה לה'. {ס}
- טו** והלויים הורידו את-ארון ה', ואת-הארגז אשר-אתו אשר-בו כלי-זהב, וישמו, אל-האבן הגדולה; ואנשי בית-שמש, העלו עלות ויזבחו זבחים ביום ההוא--לה'.
- טז** וחמשה סרני-פלשתים, ראו; וישבו עקרון, ביום ההוא. {ס}
- יז** ואלה טחרי הזהב, אשר השיבו פלשתים {ר} אשם לה': {ס} לאשדוד אחד {ס} לעזה {ר} אחד, {ס} לאשקלון אחד, {ס} לגת {ר} אחד, {ס} לעקרון אחד. {ס}
- יח** ועכברי {ר} הזהב, מספר כל-ערי פלשתים לחמשת הסרנים--מעיר מבצר, ועד כפר הפרזי; ועד אבל הגדולה, אשר הניחו עליה את ארון ה', עד היום הזה, בשדה יהושע בית השמש.
- יט** ויך באנשי בית-שמש, כי ראו בארון ה', ויך בעם שבעים איש, חמשים אלף איש; ויתאבלו העם, כיהכה ה' בעם מכה גדולה.
- 11 And they put the ark of the LORD upon the cart, and the coffer with the mice of gold and the images of their emerods.
- 12 And the kine took the straight way by the way to Beth-shemesh; they went along the highway, lowing as they went, and turned not aside to the right hand or to the left; and the lords of the Philistines went after them unto the border of Beth-shemesh.
- 13 And they of Beth-shemesh were reaping their wheat harvest in the valley; and they lifted up their eyes, and saw the ark, and rejoiced to see it.
- 14 And the cart came into the field of Joshua the Beth-shemite, and stood there, where there was a great stone; and they cleaved the wood of the cart, and offered up the kine for a burnt-offering unto the LORD. {S}
- 15 And the Levites took down the ark of the LORD, and the coffer that was with it, wherein the jewels of gold were, and put them on the great stone; and the men of Beth-shemesh offered burnt-offerings and sacrificed sacrifices the same day unto the LORD.
- 16 And when the five lords of the Philistines had seen it, they returned to Ekron the same day. {S}
- 17 And these are the golden emerods which the Philistines returned for a guilt-offering unto the LORD: for Ashdod one, for Gaza one, for Ashkelon one, for Gath one, for Ekron one;
- 18 and the golden mice, according to the number of all the cities of the Philistines belonging to the five lords, both of fortified cities and of country villages, even unto Abel by the great stone, whereon they set down the ark of the LORD, which stone remaineth unto this day in the field of Joshua the Beth-shemite.
- 19 And He smote of the men of Beth-shemesh, because they had gazed upon the ark of the LORD, even He smote of the people seventy men, and fifty thousand men; and the people mourned, because the LORD had smitten the people with a great slaughter.

20 And the men of Beth-shemesh said: 'Who is able to stand before the LORD, this holy God? and to whom shall it go up from us?'

21 And they sent messengers to the inhabitants of Kiriath-jearim, saying: 'The Philistines have brought back the ark of the LORD; come ye down, and fetch it up to you.'

Shmuel Alef Perek 7

1 And the men of Kiriath-jearim came, and fetched up the ark of the LORD, and brought it into the house of Abinadab in the hill, and sanctified Eleazar his son to keep the ark of the LORD. {P}

2 And it came to pass, from the day that the ark abode in Kiriath-jearim, that the time was long; for it was twenty years; and all the house of Israel yearned after the LORD. {S}

3 And Samuel spoke unto all the house of Israel, saying: 'If ye do return unto the LORD with all your heart, then put away the foreign gods and the Ashtaroth from among you, and direct your hearts unto the LORD, and serve Him only; and He will deliver you out of the hand of the Philistines.'

4 Then the children of Israel did put away the Baalim and the Ashtaroth, and served the LORD only. {P}

5 And Samuel said: 'Gather all Israel to Mizpah, and I will pray for you unto the LORD.'

6 And they gathered together to Mizpah, and drew water, and poured it out before the LORD, and fasted on that day, and said there: 'We have sinned against the LORD.' And Samuel judged the children of Israel in Mizpah.

7 And when the Philistines heard that the children of Israel were gathered together to Mizpah, the lords of the Philistines went up against Israel. And when the children of Israel heard it, they were afraid of the Philistines.

8 And the children of Israel said to Samuel: 'Cease not to cry unto the LORD our God for us, that He save us out of the hand of the Philistines.'

9 And Samuel took a sucking lamb, and offered it for a whole burnt-offering unto the LORD; and Samuel cried unto the LORD for Israel; and the LORD answered him.

10 And as Samuel was offering up the burnt-offering, the Philistines drew near to battle against Israel; but the LORD thundered with a great thunder on that day upon the Philistines, and discomfited them; and they were smitten down before Israel.

11 And the men of Israel went out of Mizpah, and pursued the Philistines, and smote them, until they came under Beth-car.

12 Then Samuel took a stone, and set it between Mizpah and Shen, and called the name of it Ebenezer, saying: 'Hitherto hath the LORD helped us.'

13 So the Philistines were subdued, and they came no more within the border of Israel; and the hand of the LORD was against the Philistines all the days of Samuel.

14 And the cities which the Philistines had taken from Israel were restored to Israel, from Ekron even unto Gath; and the border thereof did Israel deliver out of the hand of the Philistines. And there was peace between Israel and the Amorites.

15 And Samuel judged Israel all the days of his life.

16 And he went from year to year in circuit to Beth-el, and Gilgal, and Mizpah; and he judged Israel in all those places.

17 And his return was to Ramah, for there was his house; and there he judged Israel; and he built there an altar unto the LORD. {P}